

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

1 MAART 1996

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek van
de met de inkomstenbelastingen
gelijkgestelde belastingen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN EN DE BEGROTING (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER SUYKENS

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken
tijdens haar vergadering van 27 februari 1996.

*
* *

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer Dupré.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Didden, Dupré, Mevr.
Hermans, H. Vanpoucke.
V.L.D. HH. Daems, De Grauwe,
Desimpel.
P.S. HH. Demotte, Dufour,
Moriau.
S.P. HH. Schoeters, Suykens.
P.R.L.- HH. Bertrand, Michel.
F.D.F.
P.S.C. H. Arens.
Agalev/H. Tavernier.
Ecolo
Vl. Mevr. Colen.
Blok

B. — Plaatsvervangers :

H. Ansoms, Mevr. D'Hondt (G.),
HH. Eyskens, Pieters (D.), Van
Erps.
HH. Huts, Lano, Van Aperen, van
den Abeelen.
HH. Biefnot, Coëme, Delizée,
Henry.
HH. Vandenbroucke, Van Gheluwe,
Vermassen.
HH. Clerfayt, de Donnée, Hoter-
mans.
Mevr. Cahay-André, H. Fournaux.
HH. Detienne, Viseur (J.-P.).
HH. Huysentruyt, Van den Eynde.

Zie :

- 360 - 95 / 96 :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

1^{er} MARS 1996

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code
des taxes assimilées aux
impôts sur les revenus**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
FINANCES ET DU BUDGET (1)

PAR M. SUYKENS

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de
loi au cours de sa réunion du 27 février 1996.

*
* *

(1) Composition de la commission :

Président : M. Dupré.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Didden, Dupré, Mme
Hermans, M. Vanpoucke.
V.L.D. MM. Daems, De Grauwe,
Desimpel.
P.S. MM. Demotte, Dufour, Mo-
riau.
S.P. MM. Schoeters, Suykens.
P.R.L.- MM. Bertrand, Michel.
F.D.F.
P.S.C. M. Arens.
Agalev/M. Tavernier.
Ecolo
Vl. Mme Colen.
Blok

B. — Suppléants :

M. Ansoms, Mme D'Hondt (G.),
MM. Eyskens, Pieters (D.), Van
Erps.
MM. Huts, Lano, Van Aperen, van
den Abeelen.
MM. Biefnot, Coëme, Delizée,
Henry.
MM. Vandenbroucke, Van Ghelu-
we, Vermassen.
MM. Clerfayt, de Donnée, Hoter-
mans.
Mme Cahay-André, M. Fournaux.
MM. Detienne, Viseur (J.-P.).
MM. Huysentruyt, Van den Eynde.

Voir :

- 360 - 95 / 96 :

— N° 1 : Proposition de loi.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

De heer Schoeters wijst erop dat zijn wetsvoorstel ertoe strekt in de Nederlandse tekst van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen de woorden « de belastbare kracht » in alle artikelen waarin ze voorkomen te vervangen door de woorden « het belastbaar vermogen ».

Hij verwijst naar de bespreking van de wetsvoorstellen van de heren Tant c.s. (n° 290/1), Daems (n° 283/1) en Tavernier en Deleuze (n° 293/1) tot wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (cf. het verslag van de heer Suykens, Stuk n° 290/3-95/96, blz. 8).

De commissie is het daarmee eens.

* * *

De artikelen 1 tot 3, alsmede het gehele wetsvoorstel worden eenparig aangenomen.

De rapporteur,

L. SUYKENS

De voorzitter a.i.,

M. DIDDEN

M. Schoeters indique que sa proposition de loi vise à remplacer les mots « de belastbare kracht » par les mots « het belastbaar vermogen », dans le texte néerlandais du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, dans tous les articles où ils figurent.

Il renvoie à la discussion des propositions de loi de MM. Tant et consorts (n° 290/1), Daems (n° 283/1) et Tavernier et Deleuze (n° 293/1) modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (cf. le rapport de M. Suykens, Doc. n° 290/3-95/96, p. 8).

La commission marque son accord.

* * *

Les articles 1^{er} à 3, ainsi que l'ensemble de la proposition de loi sont adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

L. SUYKENS

Le président a.i.,

M. DIDDEN